



## Curriculum Vitae Europass

### Informazioni personali

Nome(i) / Cognome(i) **Di Serio Maria Celestina**  
Indirizzo(i) Via San Domenico di Cesato 1, 48018 - Faenza, Ravenna  
Telefono(i) +39 0546 44386 Cellulare: +39 3487763403  
Fax +39 0546 44386  
E-mail [mary.diserio@unibo.it](mailto:mary.diserio@unibo.it)

Cittadinanza Italiana, Canadese

Data di nascita 10/08/1966

Sesso Femminile

### Occupazione desiderata/Settore professionale

Istruzione

### Esperienza professionale

Date 2000 – Ad oggi

Lavoro o posizione ricoperti

**Università di Bologna - docente/tutor – supporto alla didattica & collaboratore esperto linguistico (tempo indeterminato da 11.20.2018)**

**Centro Linguistico di Ateneo – CLA Romagna (Tempo Indeterminato 20/11/2018)**

Principali attività e responsabilità

IELTS – AlmaEnglish livelli B2, C1-C2, Corsi Blended learning livelli A2, B1, B2  
Corsi settoriali: B2 Psicologia Scolastico, Marketing and Tourism, Academic writing for Fashion and Culture  
Corsi a pagamento livello B1 e B2, IELTS B2  
CLA Academics – LEA – corso per Professori, Alphabet - corso per dipendenti  
Preparazione delle attività ed elaborazione del materiale didattico  
Correzione e valutazione in itinere della produzione orale e scritta  
Correzione e visione delle prove di Idoneità ed esame di profitto  
Ideazione ed elaborazione di percorsi e materiale per la didattica blended learning ed autoapprendimento  
Collaborazioni sul progetto *MediarTE* corso on-line multimediale in lingua inglese: autore di schede grammaticali, registrazioni audio & video, revisione e correzione

### **Scienze Internazionali e Diplomatiche e per il Dipartimento di Sociologia e Diritto dell'Economia, Campus Forlì**

Corsi di esercitazione della lingua parlata, tutoriale per studenti lavoratori, correzione esame di Lingua I.  
Co- autore di *Re-views* un progetto multimediale di on-line Reading Skills per studenti di Scienze Politiche

### **CILTA 2000**

Corso Inglese con esame di idoneità per diploma di laurea in Ingegneria Edilizia, sede di Cesena

*Inserita nella graduatoria di merito per il concorso pubblico di collaboratore ed esperto linguistico di lingua*

inglese, Rif.2194

Vincitrice del concorso di mobilità di comparto ed intercompartimentale per la copertura di collaboratore ed esperto linguistico di inglese presso l'Università Bologna 7/07/2014

Inserita nella graduatoria di merito il 20/12/2001 per il concorso pubblico di collaboratore ed esperto linguistico di lingua inglese, emanato con D.D. n.4123 del 14/9/2001

### **Alma Mater Studiorum, Università di Bologna**

Istruzione

2002-2018

Lavoro o posizione ricoperti

**docente di conversazione di lingua Inglese per il biennio e triennio - tempo indeterminato con decorrenza giuridica il 01. 09. 2012 - confermata con esito favorevole il 31. 08.2013**

Principali attività e responsabilità

Consolidare l'apprendimento della lingua straniera rafforzando la competenza comunicativa e la capacità di interagire oralmente in maniera adeguata secondo le differenti contesti di comunicazione, in vari ambiti sociali e professionali

Aggiornare la classe sulla realtà sociale, culturale, politica, economica, professionale del paese di cui si studia la lingua, rapportandola a una dimensione comunitaria ed internazionale

Le lezioni mirano a sviluppare la lingua attuale e l'interazione. Sono frequenti lavori in coppia o di gruppo, il "co-operative learning", "learning by doing" "brainstorming" (per l'apprendimento di vocaboli e divulgazione di idee per preparare dibattiti), attività di ricerca e creazione (ipertesti, teatro, workshop narrativo, registrazioni video e canzoni) che danno spazio agli allievi.

Preparare studenti ai diversi tipi di scrittura: narrativa, descrittiva, argomentativa, opinione

**Referente ASL Italia e Estero per indirizzo Linguistico 2017-2018**

**Alternanza Scuola – Lavoro (Learning on the Job) – (Tutor, Organizzatrice e Accompagnatrice) 2015- 2018**

Work & Learn - (Babel- UK College of English) Walking App & How to be a Guide, Febbraio 2018

Work & Learn (Sagittar Training) – Charity Shops - Tutor (British Heart Foundation, Oxfam, Shelter, Fara, Triad, Age, Cancer Research Society), London, Marzo 2017

Work & Learn (Business International School BIS) How to be a guide & Marketing Call Center, London, Marzo 2016

Istituto Oncologico Romagnolo – IOR , Fundraising – Festa della Donna (raccolta donazione €951,40), Pasqua, Festa della Mamma, Peer Education, Materiale Multimediale – Faenza, 2017-2018

Istituto Oncologico Romagnolo – IOR , Fundraising - Festa della Mamma, Skin Care project Forlì/Faenza, 2017

English Summer Camp Tredezio, Giugno 2016, Giugno 2017

Italiano in Bottega -Il percorso linguistico-culturale che caratterizza il *Sistema Faience*, Extra Class 2016 e 2017

English at a Gallop, Marradi, Luglio 2017

### **PROGETTAZIONE E ELABORAZIONE PROGETTI PON**

2017 -2018 Conoscenza e uso della piattaforma GPU, tutor, accompagnatrice e responsabile per la gestione del progetto e Percorso di ASL all'estero: Charity Shops" del PON destinato al "Potenziamento dei percorsi di alternanza scuola lavoro" (avviso n. 3781 del 05/04/17)

2017-18 partecipazione all'elaborazione del progetto PON destinato alla realizzazione di "Laboratori per lo sviluppo delle competenze di base" sottoazione 10.8.1.B1 tipologia A (avviso n. 37944 del 12/12/17)

2016-17 partecipazione all'ideazione per il "Percorso di ASL all'estero: Charity Shops" del PON destinato al "Potenziamento dei percorsi di alternanza scuola lavoro" (avviso n. 3781 del 05/04/17)

USO

2016-17 partecipazione all'ideazione ed elaborazione del progetto PON per il "Potenziamento della Cittadinanza Europea" (avviso n. 3504 del 31/03/17)

### **ESPERIENZE IN PROGETTI EUROPEI, MOBILITA' INTERNAZIONALI**

2017-18 Progetto **Erasmus+ KA1**, "Una scuola per i cittadini del 21esimo secolo" Erasmus co-aiutante del coordinatore, membro della commissione e responsabile di eTwinning

(Teacher's mobility – job shadowing con eTwinning partner, Grecia, Marzo 2018)

2017-18 Progetto **Erasmus+ KA2** *Reporting on our past, investigating our future* - partecipazione alla

selezione, responsabile di eTwinning del progetto e accompagnatrice della mobilità  
2016 accompagnatrice e aiutante per sviluppo ASL per scambio in Germania  
2010 -- 2015 organizzatrice e accompagnatrice soggiorni-studio a Londra o Dublino, per gli studenti delle terze classi del Liceo Linguistico Torricelli, Liceo Ricci- Curbastro e ITCG Oriani

**Corporate Marketing & Business English (referente ASL + docente)** Corso ASL (Business, Tourism Marketing & Advertising)

Il corso è mirato all'acquisizione delle competenze linguistiche e delle conoscenze che permettono di affrontare contesti professionali e accademici nell'ambito economico-commerciale. Gli studenti apprendono il lessico e le nozioni di base relativi all'ambito commerciale, marketing e pubblicità. Il workshop prevede una costante interazione in lingua inglese e un project work finale. Business Ownership Structures, Organizational Structure, Success for a Business, Fundraising--no-profit, The Ps of Marketing, Market Research, Human Resources & People, SWOT/ PEST analysis, The art & language of advertising, Creating a business plan, Writing a cover letter, Writing a CV, Business letters  
Travel & Tourism Industry, Promoting the territory – tourism

**Mediazione & Traduzione (referente ASL + docente)**

Referente ASL e Docente per il corso e di carattere prevalentemente pratico (workshop, tecniche di traduzione e interpretariato con esercitazioni pratiche) Referente ASL dell'intervento tenuto da un esperto esterno, Paolo Maria Nosedà, interprete televisivo e di autori-Nobel per la letteratura. Referente e organizzatrice per il concorso **Juvenes Translatores** – promoting language and learning translation 2013, 2014, 2015, 2016, 2017 e 2018

Progetti CLIL:

- (Science) Reduce, Reuse, Recycle - 2011
- (Economics) Keynes and the Monetary System – 2011
- (Economics) Households – Where does our money go? - 2012
- (History) The troubles in Ireland - a road to peace - 2012
- (Science) Cells & Genetic Diseases - 2013
- (History) Old World Order – Geopolitics - 2014
- (Philosophy) Sartre Existentialism & Peanuts - 2014
- (Science) China's Cloned Cows -2015

**Nominata Ambasciatrice eTwinning per l'Emilia Romagna da 'INDIRE' in data 22 Marzo 2013**

**Progetto eTwinning:** finalizzato alla simulazione dell'utilizzo del TWINSPACE: come lavorare in modo cooperativo a distanza

**Fondatore/partner**

***My Town is in Europe*** – partners Italia, Belgio & Grecia -(Riconoscimento -Certificato di Qualità Nazionale 26.07.2011)

***Conversation without borders*** – partners Italia & Paesi Bassi (Riconoscimento -Certificato di Qualità Nazionale 21.07.2011)

***Ads for teens/Music in the media*** – partners Italia & Grecia (Riconoscimento -Certificato di Qualità Nazionale 21.07.2012)

***Let our world stay blue!*** – partners Italia, Turchia, Romania, Polonia, Repubblica Ceca & Bulgaria 2011/2012 (Riconoscimento -Certificato di Qualità Nazionale 08.10.2012)

***Local Celebrations*** partner Grecia (Riconoscimento -Certificato di Qualità Nazionale 15. 10. 2013)

***Celebrating the European Day of Languages*** - partner Spagna (Riconoscimento - Certificato di Qualità Nazionale 14.10.2013)

***eLearning/ PATHS*** – partner Grecia (Riconoscimento - Certificato di Qualità Nazionale 6/7.10.2015)

***A Bite of Expo*** – partner Grecia (Riconoscimento - Certificato di Qualità Nazionale 6.10.15)

***Ambasciatrice Per Together in Expo 2015*** - spazio digitale e interattivo, costruito attorno agli itinerari tematici di Expo Milano per mettere in rete il patrimonio di esperienze e buone pratiche, condividendole con docenti e studenti di tutto il mondo per scambiare visioni e proposte sui temi dell'alimentazione.

***An Insight in Films & Songs/ Our Soul's Eyes: Photography*** – partner Grecia (Riconoscimento - Certificato di Qualità Nazionale (16.10.2017)

Nome e indirizzo del datore di lavoro

**LICEO TORRICELLI, LICEO RICCI CURBASTRO, IST. A. ORIANI, lettrice di lingua Inglese per il biennio e triennio**

Tipo di attività o settore

Istruzione

### Esperienza professionale

Date	03/2007 – Ad oggi
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Speaking Examiner</b>
Principali attività e responsabilità	Esaminatrice orale per KET, PET & CAE Formazione annuale per esaminatori
Nome e indirizzo del datore di lavoro	<b>University of Cambridge ESOL Examinations – Cambridge Modena Centre &amp; British Schools Centre Exams, Rimini</b>
Tipo di attività o settore	Istruzione

### Esperienza professionale

Date	1996- 2003
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Insegnante di lingua inglese e traduttrice</b>
Principali attività e responsabilità	Responsabile per la formazione di 4 gruppi di impiegati, 2 gruppi di managers e dirigenti individuali Creatrice, con la collaborazione di tutti studenti, di un giornalino per la comunicazione interna <i>What's Cooking?</i> , traduzioni varie per tutti i settori dell'organizzazione. Principali lavori svolti: Employee Attitude Survey, Hoshin Project Action Plan, Total Quality Management, Total Plant Maintenance, New Ovens 1997, IPDP-Integrated Product Development Process, Glossary for Ovens, Investment Requests, e interprete ufficiale per the millionth piece party.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	<b>ELECTROLUX ZANUSSI</b>
Tipo di attività o settore	Formazione Professionale

### Esperienza professionale

Date	1997 – 2005
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Insegnante di Inglese e Marketing e Comunicazione</b>
Principali attività e responsabilità	2003 Euroformazione F.I.C.I.A.P – New Linguistic Competence for Soldiers 2001-2002 Corso di principi di marketing strategico ed operativo per “Accompagnatore Turistico” e “Percorsi formativi sperimentali di transizione al lavoro e nel lavoro” 2000-2001 MASTER: (NOW) Transnazionalità in Irlanda presso L'International House a Dublino con certificazione da parte dell'Università di Cambridge (Cambridge Business Skills CBS) per il rilascio di un credito formativo.  Internazionalizzazione delle Piccole e Medie Imprese e Tecniche di Comunicazione Aziendale Multimediale: sedi: Ravenna, Milano, Vicenza – Coordinamento didattico, -Corso di Marketing e Comunicazione aziendale in Inglese – esperienze CLIL, Professional Business English  Coordinamento Project Work per: Università degli Studi di Bologna Centro Linguistico di Forlì: Le Aziende Romagnole e l'utilizzo delle Lingue Straniere in Materia di Commercio con l'estero, IBM – Proxima: Campagna di Telemarketing, Electrolux, Zanussi: Certificazione sulla Sicurezza Norma OHSAS 18001, Ricerca per un Nuovo Mercato per Forno Incasso 90cm, La Comunicazione Aziendale e le Risorse Umane, MAIE: Analisi delle Vendite Perse, Mirabilandia: La Strategia del Marketing Mix, Global Export: Disamina della Concorrenza all'interno di Tre Studi di Caso: Il Mercato Cosmetico, Il

Mercato Ceramico ed il Mercato Vinicolo, 3B: Analisi Paese/ Mercato del Settore del Fitness e Wellness, Ravenna Festival: Promozione per Performing Arts, Risveglio Duemila: Le fasi del marketing.

1999-2000 Tecnico del Commercio Estero Export (Progetto Leonardo-Irlanda) : Teoria di Marketing e Simulazione in Inglese CLIL, Office Automation (Progetto Leonardo-Irlanda),Lingua Inglese e Comunicazione Aziendale, Corso per Stampatore Offset: -Corso di Sistema Impresa

1998- 1999 Modulo di Simulatore Grafico per ragazzi che hanno completato il secondo livello di studio: -Inglese, Sistema Impresa e Comunicazione Aziendale, Modulo di Simulatore Gestione: Lingua Inglese, Corso NOW - Avvio alla Professione di Segretaria Commerciale nell'ambito del Import- Export per Donne Provenienti dall'Est Europeo: Lingua Inglese.

1997-1998 Mini Master Iniziativa Comunitaria NOW progetto Historia "Introduzione alla Comunicazione Aziendale" in Inglese, Operatore amministrativo contabile (Simul-impresa) per giovani espulsi dalla scuola: -Corso Inglese, Assistente Caporeparto d'ipermercato: -Corso di sistema d'impresa.

Nome e indirizzo del datore di lavoro  
Tipo di attività o settore

**CENTRO FORMAZIONE PROFESSIONALE ENGIM**

Formazione Professionale

### Esperienza professionale

Date

OTT. 1990-FEB. 1996

Lavoro o posizione ricoperti

**COORDINATRICE E INSEGNANTE DI LINGUA INGLESE**

Principali attività e responsabilità

Specializzata nell'insegnamento di gruppi o individuali di ogni livello, responsabile per training e preparazione di nuovi corsi, specializzata in insegnamento multimediale, responsabile test entrata e TOEFL preparazione, training per insegnanti statali, corsi aziendali tecnici e di management, corsi per studenti universitari di ogni facoltà, corsi per bambini. Approccio sperimentale alla lingua inglese per mezzo di poesia, cinema e canzoni.

Nome e indirizzo del datore di lavoro  
Tipo di attività o settore

**WALL STREET** Institute of languages Ravenna/Forlì

Istruzione

### Esperienza professionale

Date

**NOV. 1989 –GIU. 1990**

Lavoro o posizione ricoperti

**CREATIVO PUBBLICITARIO**

Principali attività e responsabilità

Strategia della Comunicazione, ricerca e realizzazione di ogni genere di pubblicità per Stampa e TV, direzione artistica in TV e impaginazione di stampa.

**1994 –AD OGGI (collaborazioni) SKEDA HEADWORK** Traduzioni di messaggi pubblicitari in lingua Inglese, realizzazione di corsi di formazione e strategia della comunicazione.

Nome e indirizzo del datore di lavoro  
Tipo di attività o settore

**SKEDA HEADWORK**

Agenzia di Comunicazione e Pubblicità

### Esperienza professionale

Date

FEB. 1991 –MAG

Lavoro o posizione ricoperti

**Conduttrice** di una trasmissione radio

Principali attività e responsabilità

102,350 FM, Venerdì 18:00-18:30 **Conduttrice** di una trasmissione radio di cultura e lingua Anglo-Americana, traduzione di poesie per "Faenza Folk Festival".

Nome e indirizzo del datore di lavoro

**BLUNETWORK**

Tipo di attività o settore	Comunicazione
<b>Esperienza professionale</b>	
Date	<b>1987-1989</b> Part-time
Lavoro o posizione ricoperti	<b>ASSISTENTE AL PROFESSORE</b>
Principali attività e responsabilità	Responsabile del laboratorio della grafica visiva, preparazione e correzione esercizi di proiezione visuale.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	<b>Concordia University, Facoltà delle Comunicazioni, Montreal, Québec</b>
Tipo di attività o settore	Istruzione
<b>Esperienza professionale</b>	
Date	<b>1985-1989</b> Part-time
Lavoro o posizione ricoperti	<b>PUBBLICHE RELAZIONI</b>
Principali attività e responsabilità	Organizzazione e Coordinamento Stand e Modellista
Nome e indirizzo del datore di lavoro	<b>ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE DELLA CALZATURA PABLITO INC. Montreal, Québec</b>
Tipo di attività o settore	Comunicazione
<b>Esperienza professionale</b>	
Date	<b>ESTATE 1989</b>
Lavoro o posizione ricoperti	<b>ADDETTA ALLE PUBBLICHE RELAZIONI NEL RUOLO DI UFFICIALE</b>
Principali attività e responsabilità	<b>Tirocinio</b> - Sviluppo del sistema di classificazione per fotografie, diapositive e negativi, progetto dello schema di produzione e gestione del budget, organizzazione delle fotografie e località. <b>Foto selezionate per la nuova rivista CANADIAN AIDS AND WATERWAYS.</b>
Nome e indirizzo del datore di lavoro	<b>MINISTERO DEI TRASPORTI GUARDIA COSTIERA CANADESE, Terranova, Canada,</b>
Tipo di attività o settore	Comunicazione
<b>Esperienza professionale</b>	
Date	<b>ESTATE 1989</b>
Lavoro o posizione ricoperti	<b>AFFARI PUBBLICI E COMUNICAZIONI</b>
Principali attività e responsabilità	<b>Tirocinio</b> -Scrittrice di uno scenario per un video sull'informazione dei servizi della banca, delegata all'organizzazione per una conferenza sulle pubbliche relazioni e pubblicità, collaboratrice alla pubblicazione di due riviste economiche-- <b>PROFIT\$ e DEVELOPMENTS.</b>
Nome e indirizzo del datore di lavoro	<b>FEDERAL BUSINESS DEVELOPMENT BANK, Montreal, Quebec</b>
Tipo di attività o settore	Comunicazione
<b>Istruzione e formazione</b>	
Date	09/2005 – 06/2006
Titolo della qualifica rilasciata	<b>Abilitazione/idoneità all' insegnamento per la classe di concorsi C032</b>

Principali tematiche/competenze professionali possedute

Il lavoro dell'esperto si basa principalmente sull'approccio comunicativo in vari ambiti sociali e situazioni professionali, integrando le abilità necessarie che prevedono delle sub competenze: linguistica, sociolinguistica, discorsiva e strategica. Uso di materiale autentico, motivante e vario come articoli di giornali su argomenti di attualità, documentari, canzoni, filmati, ecc...Introduce autori letterari moderni e contemporanei di vario genere operanti nel paese di cui si studia la lingua ed il loro relativo contesto. Aggiorna la classe sulla realtà sociale, culturale, politica, economica, professionale del paese di cui si studia la lingua, rapportandola ad una dimensione comunitaria ed internazionale.

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione

Università degli Studi di Modena – Scuola Di Specializzazione per L'Insegnamento Secondario (corso speciale D. M. 21/05)

### Istruzione e formazione

Date 09/1986 – 05/1989

Titolo della qualifica rilasciata **Bachelor of Arts (B.A.)**

Principali tematiche/competenze professionali possedute **SPECIALIZZAZIONE:** Studi di Comunicazioni e di Policy-Making in Affari Pubblici- MEMBRO: Comunità Scolastica e Affari Pubblici

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione

Concordia University - Montreal, Canada

### Istruzione e formazione

Date 01/1984 – 06/1986

Titolo della qualifica rilasciata **Diploma di Studi Collegiali (D.E.C.)**

Principali tematiche/competenze professionali possedute Lingue, Comunicazione e Arti Creative

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione

Dawson College Montreal, Canada

Date 09/1980- 06/1983

Titolo della qualifica rilasciata **Diploma di Formazione Generale della Scuola Superiore**

Principali tematiche/competenze professionali possedute

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione

Lester B. Pearson CHS Scuola Superiore Montreal, Canada

### Inglese

Madrelingua(e)

Comprensione		Parlato		Scritto
Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
C2	C2	C2	C2	C2

Altra(e) lingua(e)

Autovalutazione

Comprensione	Parlato	Scritto
--------------	---------	---------

Livello europeo (*)		Ascolto		Lettura		Interazione orale		Produzione orale		
<b>Francese</b>	C1	Utente avanzato	C1	Utente autonomo	C1	Utente autonomo	C1	Utente autonomo	B2	Utente autonomo
<b>Italiano</b>	C2	Utente avanzato	C2	Utente avanzato	C1	Utente avanzato	C1	Utente avanzato	B2	Utente autonomo

(\*) Quadro comune europeo di riferimento per le lingue

### Corsi di Formazione & Aggiornamenti

Centro Linguistico - **Ciclo di formazione sull'Intelligenza Artificiale**, Bologna 11/10/2024, 08/11/2024

Centro Linguistico - **Imparare e insegnare l'intercomprensione fra lingue romanze**, seminario a cura di Hugues Sheeren e Pablo Fernández Domínguez, Università di Bologna, 01/03/2024

Cambridge University Press – **Cambridge Day**; Riccione, 25/10/2023

UNIBO – Webinar SPEEX su **Public Speaking**; Teams, 11/12/2023

Centro Linguistico - Giornata di formazione per insegnanti di lingue – **Progetto QUILL**, Bologna 21/10/2022

INDIRE – **Didacta Italia** – Seminario La pedagogia maker: Innovazione della didattica laboratoriale e influenza dei fablab dentro le scuole, Seminario Apprendimento autonomo e tutoring e Seminario Oltre le discipline nella secondaria di secondo grado

**INCONTRO di Coordinamento e Formazione per Ambasciatori e Referenti eTwinning; Firenze 2018, 18/10 a 20/10**

WIKISCUOLA Srl Corso online di 40 ore: **Il Docente Digitale**

INDIRE – **Didacta Italia** – Seminario. L'alto potenziale cognitivo e la plus dotazione: quando l'eccellenza diventa diversità del 27/09, Seminario Tecnologia della lingua per la scuola digitale del 28/09, Seminario Promuovere le competenze strategiche nell'apprendere nella scuola secondaria di secondo grado del 28/09, Seminario Metodologie didattiche nell'alternanza scuola – lavoro del 28/09 **INCONTRO di Coordinamento e Formazione per Ambasciatori e Referenti eTwinning; Firenze 2017, 27/09 a 29/09 2017**

**Dialogare sull'Alternanza Scuola- Lavoro: musei, archivi, biblioteche e imprese**, Giornata di studi Internazionale, Bologna, 18 dicembre 2017

USR per l'Emilia-Romagna – percorso formativo di accompagnamento delle istituzioni scolastiche interessate all'attuazione di **progetti europei**, Bologna 05/12/2017

SEMINARIO **Erasmus + gestione** per l'attività chiave I, Istituto Cremona, Milano, 14/09/2017

SEMINARIO REGIONALE **Programma europeo Erasmus+ Call 2017** Bologna, 13/01/ 2017

COORDINAMENTO **Ambasciatori e Referenti Regionali eTwinning**, l'ITI Leonardo Da Vinci ;Firenze, 8-10 settembre 2016

eTwinning Learning Events 2015, Learning **outside the classroom** – 30 Nov -11 December

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS & LEND – **Thinking – The Invisible Skill How to develop Higher Order Thinking skills within the English lesson to improve student proficiency**; Liceo Classico "D. Alighieri"; Ravenna, 04/21/2015

CAMBRIDGE ENGLISH LANGUAGE ASSESSMENT – **Annual Certification Training for Speaking Examiners**; Modena, 21/02/2015

SEMINARIO REGIONALE Emilia-Romagna ETWINNING – **A – B – C- D – ETWINNING**; Conselice, Istituto Comprensivo F. Foresti, 01/12/2014



WEBINAR - Nazionale per ambasciatori presentazione del nuovo eTwinning TwinSpace e delle principali funzionalità della piattaforma per lavorare in modo cooperativo a distanza; martedì 23 settembre, dalle 17 alle 19

WEBINAR - Regionale - presentazione del nuovo eTwinning TwinSpace e delle principali funzionalità della piattaforma per lavorare in modo cooperativo a distanza ; martedì 11 novembre, dalle 17 alle 19

OXFORD UNIVERSITY PRESS – *Blended Solutions for Better Learning*; Bologna, 25/03/2014

MR. QUINN: NOTHING BUT TALK - *SALINGER The Catcher in the Rye*; Faenza 29/05/2014

SEMINARIO REGIONALE ETWINNING – *ETWINNING AD ALTA VELOCITA*; Parma, 14/10/2013

OXFORD UNIVERSITY PRESS – *21<sup>st</sup> Century Skills: Digital Pedagogy for Teaching and Learning*; Rimini, 5/03/2013

OXFORD UNIVERSITY PRESS – *Key Words in English*; Faenza, 13/02/2013

ARISSA – *Formazione di base sulla metodologia CLIL*; Ravenna, 11/02/2013

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS – *Cambridge Days Centenary Edition*; Bologna, 06/11/2013

UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE – *incontro provinciale dedicato alla Valutazione*; Faenza, 15/03/2013

UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE – *incontro provinciale dedicato ai Bisogni educativi speciali e i Disturbi specifici di apprendimento*; Faenza, 21/01/2013

UNIVERSTAS DOMUS MATHAE RAVENNA – *Neuroscienze emozioni e comportamenti* – IV parte; Ravenna, 2013

LEND – *Linee guida per il CLIL*; Ravenna 10/02/2011

MIUR – Lifelong Learning Programme – *eTwinning Quando l'Europa fa la differenza*; Ravenna 16/11/2011 Seminario Interprovinciale

LEND – *CLIL: QUALE DOCENTE?*; Bologna 25/10/2010 - ITC Salvemini Casalecchio di Reno-

OXFORD – *Digital Innovation in the English Language Classroom*; Bologna 24/02/2010

LEND – *Uncovering English: from Activity to Interactivity*; ITC Oriani , Faenza 05/03/09

CLIRO – *Città e formazione linguistica transculturale* IV e VI; Forlì 2006

CLIRO – *Uno sguardo su Moodle: confronti sull'e-learning per l'apprendimento linguistico*; Forlì - partecipato nei giorni 31/10/2006, 10/02/2006

#### Seminari e conferenze (Relatore)

Centro Linguistico - Ciclo di formazione sull'Intelligenza Artificiale: workshop - *Narative Storytelling and A. I. Images*, Bologna, 08/11/2024

ETWINNING - l'internazionalizzazione delle scuole *A European approach to Cultural Heritage: reporting our past, investigating our future with Erasmus+ & eTwinning*; FAENZA, 30/05/2018 presso il Liceo Torricelli-Ballardini

WEBINAR ETWINNING *La progettazione (come cercare partner, come pensare un progetto)* 13/10/2017, 17:30-19:30

EXTRA CLASS, Italia *riflessioni sull'apprendimento linguistico* e le esperienze sul territorio - *An insight into innovative and motivating teaching activities*: Lingua inglese, il Fontanone; Faenza, il 14/01/2017

ETWINNING SEMINARIO REGIONALE: **Crescere Con eTwinning a flexible, motivating & creative tool for your syllabus**, ITES VALTURIO; Rimini, 17/10/2016

ETWINNING SEMINARIO REGIONALE: **Crescere Con eTwinning a flexible, motivating & creative tool for your syllabus**, I.T.I. N.COPERNICO A.CARPEGGIANI; FERRARA, 14/11/2016

ETWINNING - **Incontro On-Demand**, Istituto Tecnico Saffi- Alberti, 15/11/2016

ETWINNING - **Incontro On-Demand**, SS 1 grado V.le della Resistenza (8 istituti coinvolti 18/11/2015), Liceo Ricci Curbastro (9 istituti coinvolti 19/11/2015)

LEND - **CLIL: Content, Language & Technology Engaging**, ITCG Oriani, via Manzoni 6, Faenza, 15/04/2016

ROAD TO CLIL - Incontro **When content and Language engage**, Liceo Torricelli – Ballardini; Faenza - Via S.Maria dell'Angelo 48, 15/3/2016

ETWINNING attività di **Sportello eTwinning**, Liceo Torricelli – Ballardini; Faenza 28/09/2015

ETWINNING - **Incontro On-Demand**, SS 1 grado V.le della Resistenza (8 istituti coinvolti 18/11/2015), Liceo Ricci Curbastro (9 istituti coinvolti 19/11/2015)

CLIL STARTUP 2014 - **An authentic & digital approach to Content and language learning** - corso di **Formazione CLIL** per docenti della primaria e Sec. I Grado, ISTITUTO COMPRENSIVO LUGO 1 "BARACCA" (Ottobre – Novembre 2015)

ETWINNING - Seminario Regionale per l'Emilia Romagna - **Planning your Curriculum with eTwinning, A Flexible tool for Motivating students**; Faenza, 25 Maggio

CLIL STARTUP - **An authentic & digital approach to Content and language learning** - **CLIL per docenti della primaria degli istituti Baracca, D'Este e Foresti**; ;MASSALOMBARDA Scuola Media - 25 novembre,

LEND – Lingua e Nuova Didattica - **Planning your curriculum and motivating your students with eTwinning**; Faenza, 28 Novembre

LEND – Lingua e Nuova Didattica - **Engaging with the text - an authentic & digital approach to Content and language learning**; Faenza, 22 Ottobre

DIESSE - Nuovi Insegnanti Nuove Scuole che Crescono – le botteghe dell'insegnare – **CLIL – presentato lavoro (Economics) Households – Where does our money go?** Bologna, Savoia Hotel Regency, 12.10. 2013

FIERA PEDAGOGICA – LA PIAZZA DI NINIVE v<sup>a</sup> edizione – **CLIL – Scienze in English in the Classroom – Stem cells**; Lugo 12.09.2013

UNIVERSITÀ DI BOLOGNA (Sede di Forlì) L'inglese **e le altre lingue europee** - lavoro "Lingue e imprese in Romagna"; Forlì, 21.09.2001

ENGIM - **Comunicare per crescere** Introduzione del lavoro del gruppo di Ravenna Progetto **NOW, Marketing Internazionale e Tecnica della Comunicazione Aziendale**; Vicenza, 23.06.2001

DUBLIN INTERNATIONAL HOUSE - **Vocational Training Seminar National Council for Vocational awards Second Level education-Leonardo marketing**; Dublin 1.06.2001

FEDERAL BUSINESS DEVELOPMENT BANK - Communications: **a new orientation -Organizzazione e partecipazione alla conferenza sulla comunicazione riguardante: community relations, government relations, internal communications, publications, special events, national advertising launch**; Montreal, 29/30.06. 1988

CONCORDIA UNIVERSITY - **Canadian Environment Association Seminar - Presentation to the**

**Legislative Committee - Reviewing The Canadian Environmental Protection Act;** Montreal, 05.1989

ORGANIZZAZIONE DELLE NAZIONI UNITE (Assemblea Giovani) **Delegata Canadese all'Assemblea Generale - Giurisdizione della Corte Internazionale e Problema del Traffico Internazionale di Droga;** New York City, 03.1988

ORGANIZZAZIONE DELLE NAZIONI UNITE (Assemblea Giovani), Delegata UNESCO - **Comunicazione e Tecnologia;** New York City, 03.1989

#### **Pubblicazioni**

**2008** Di Serio M.C. **Inter-Disciplinary Blogosphere for Secondary Learners ICERI** International Conference of Education, Research and Innovation articolo. Madrid 17-19 Novembre: **IATED** (International Association of Technology, Education and Development )

**2003** Co-autore Bevitori, C., Di Serio M. **Re-Views On-line Reading Skills** per studenti della Facoltà di Scienze Politiche CD-ROM. Bologna: CLUEB

**2002** San Vicente, F. **L'inglese e le altre lingue europee** , Di Serio, M., Nannini, A *Lingue e imprese in Romagna* articolo. Bologna: CLUEB

**2001** Bevitori, C., Blundell, C. **Mediate Learning English Through Heritage and Culture** CD-ROM. Bologna: CLUEB - autore di schede grammaticali e comunicative per esercizi e laboratori. Revisione & Correzione dell'intero progetto e registrazioni audio & video

#### **Capacità e competenze relazionali**

Nascere a Montreal, in Canada, da una famiglia Italo-Canadese mi ha permesso di acquisire capacità relazionali proprie di un paese bilingue per eccellenza e di vivere un ambiente multiculturale e multietnico. Come docente di conversazione, lavoro spesso in compresenza interagendo con i colleghi in modo ottimale con lo scopo di stimolare e motivare gli studenti all'apprendimento. Nell'insegnare la lingua in inglese, infatti mi occupo anche di rafforzare la competenza comunicativa dei ragazzi e la loro capacità di interagire oralmente in maniera adeguata ai differenti scenari comunicativi, ai vari ambiti sociali e situazioni professionali. Un ottimo substrato per lo sviluppo delle mie capacità e competenze relazionali è stata sicuramente la laurea in Scienze delle Comunicazioni che mi ha fornito strumenti ottimali per potenziare la mia professione di docente.

#### **Capacità e competenze organizzative**

Docente con oltre 28 anni di esperienza di insegnamento hands-on, il mio curriculum mette in evidenza i miei progressi professionali e mostra le doti e le competenze organizzative che ho messo in campo per portare a termine con successo progetti e percorsi di istruzione.

Ideato e collaborato a progetti come "eTwinning" - gemellaggi fra scuole Europee finalizzato alla simulazione dell'utilizzo del TWINSPACE: come lavorare in modo cooperativo a distanza ottenendo 11 certificati di Qualità.

Erasmus KA1 progetto *Una scuola per i cittadini del 21esimo secolo* - Erasmus co-aiutante del coordinatore, membro della commissione e responsabile di eTwinning (Teacher's mobility – job shadowing con eTwinning partner, Grecia, Marzo 2018)

Erasmus+ KA2 *Reporting on our past, investigating our future* - partecipazione alla selezione, responsabile di eTwinning del progetto e accompagnatrice della mobilità in Polonia Referente ASL sede Linguistico e coordinatore/tutor di vari progetti ASL - Alternanza Scuola Lavoro. Organizzo e programmo lezioni e workshop per 18 classi in due licei linguistici.

Responsabile per progetto del POF della scuola per eTwinning, CLIL in the Classroom, Mediazione e Traduzione e Business English and Marketing.

Organizzo gite e accompagno ragazzi in Inghilterra e Irlanda.

Coordinatore della scuola privata WallStreet.

Organizzato corsi per i dirigenti senior, junior e altri dipendenti per vari anni presso la Electrolux – Zanussi.

Coordinamento didattico e Project Work per MASTER Europei: (NOW) Internazionalizzazione delle Piccole e Medie Imprese e Tecniche di Comunicazione Aziendale Multimediale per ENGIM di Ravenna. Nella mia vita privata organizzo ritrovi, viaggi e eventi culturali con grande entusiasmo e successo.

<b>Capacità e competenze informatiche</b>	Windows, Word, Power point, Excel, Internet Explorer, Front Page, Moodle & Twinspace, Google docs, Animoto, Storymap, Powtoon, Quiver, Plickers, QR codes, Corso docente digitale.
<b>Capacità artistica</b>	<p>AUTORE, REGISTA E PRODUTTORE, <i>Rockin' Daze</i> , Film Mag. 1984, <i>Dedicated to Mom</i>, Video, Feb. 1985, <i>Life is a Bubblegum Jar</i>, Video, Mar. 1986, <i>Pressure</i> ,Video. Mag. 1986 , <i>Winners &amp; Losers</i> ,Video, Dic. 1987, <i>Cocaine</i>, Video, <i>Wolly</i> Video, Apr. 1989 <i>School of Community &amp; Public Affairs</i>, Video.</p> <p>DIREZIONE ARTISTICA E SEGRETARIA DI PRODUZIONE--REGISTA INDIPENDENTE Sett. 1988-Mar. 1989; <i>Night</i> di Carolyn P. Chinn, <i>Moss Gently</i> di Darlene Hidgen, <i>Please Bee Seated</i> di C. Potvin e E. Herskovits, <i>A Cross of Light</i>, di Niel Stewart</p>
<b>Patente</b>	Patente Italiana Categoria B
	Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".
<b>Firma</b>	